

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XXI.—Número 993

Subscripción
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON, LUNES 27 SEPTIEMBRE 1926

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160



Ilmo. señor don Jorge Teodoro Ladico y Olivar ABOGADO

Asesor de la Comandancia de Marina de esta Provincia, Presidente de la Cámara Oficial de Comercio de Menorca, Cónsul de Grecia en las islas Baleares, Vice-Cónsul de Suecia en Menorca, Decano del Cuerpo Consular, Ex-Vice-Presidente de la Excm. Diputación Provincial, Caballero Cruz de la Orden Real Sueca de Vassa, condecorado con las placas de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase del Mérito Naval, etc., etc.

Falleció el día 27 del corriente mes después de recibidos los Santos Sacramentos

— E. P. D. —

Su hermana doña Antonia, viuda de Manera, sobrinos don Honorato, don Luís y doña María del Pilar Manera Ladico, Marquesa de Bóveda de Limia, su sobrino político el Marqués de Bóveda de Limia, sobrinos, primos, demás parientes y don Francisco Bosch Ponselí participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les ruegan lo tengan presente en sus oraciones.

El Ilmo. señor Obispo de esta Diócesis ha concedido las indulgencias acostumbradas.

AQUELLA BUENA Y SANTA COSTUMBRE

LO DE SIEMPRE

(De «La Libertad».)

«El Debate» aboga por la pena de muerte. ¡Claro! No podía ser menos. ¡Cómo iba a dejar de darnos esta nueva prueba de sus sentimientos humanitarios y cristianos! Se conoce que el serafico colega, representante oficial de la Divinidad sobre la tierra —¡Dios se lo lleve pronto a su santa gloria!—, piensa que lo más caritativo que se puede hacer con un delincuente es matarlo para que así el pobre no sufra. ¡Qué conmovedora caridad cristiana! ¡Qué amor al prójimo! ¡Qué delicadeza de sentimientos! Ya el Padre Rivadeneira hablaba, en su «Cisma de Inglaterra», de la «buena y santa costumbre de quemar herejes» y se ve que «El Debate» conoce bien y sigue fielmente a sus clásicos.

No nos coge de sorpresa; el celestial colega nos tiene acostumbrados a estas conmutaciones de su espíritu evangélico; no desperdicia ocasión; que se trata de paz o de guerra, se pone de parte de la guerra; que se trata de demandas de los débiles ante los fuertes, se pone de parte de los fuertes; que se trata de la sencillez frente a las pompas y vanidades, se pone de parte de las pompas y vanidades... No falla una sola vez. Por eso, ahora, al hablarse del restablecimiento de la pena de muerte en Italia, no ha podido sorprendernos que «El Debate», siempre tan cristiano, se haya precipitado a defender caudorosamente la pena capital.

Felipe II—otro clásico de «El Debate»—dijo al morir que se marchaba al otro mundo con un solo remordimiento: el de no haber quemado bastantes herejes. Yo creo que los píos colegas de «El Debate», esforzados mantenedores del espíritu de aquel rey angelical, se marcharán al otro mundo con el remordimiento de no haber hecho lo bastante por establecer aquella «buena y santa costumbre», el edificante espectáculo de las hogueras de la Plaza Mayor. Si se marcharán con el remordimiento de haber sido toda vía demasiado tolerantes y blandos de corazón.

A pesar del burdo y grotesco disfraz de modernidad—¡qué modernidad!—que «El Debate» se pone para circular por la calle sin asustar a las gentes, hay momentos en que

no puede deprimirse y enseña al desnudo sus sentimientos, esa cruel intransigencia que pide sangre. Si, seraficos colegas, no nos engañamos: déjense de rodeos y disimulos y échese de una vez a la calle pidiendo el restablecimiento del tormento y de la hoguera, de la buena y santa costumbre de quemar herejes.

¿Pena de muerte? Pena de muerte es poco; pidan ustedes, además, el tormento. Y no sólo contra los que matan con todas las agravantes, sino también contra los que cometen el terrible crimen de no pensar como ustedes, como los representantes oficiales de la Divinidad. Anden, sean francos y pidan sin miedo por esa boca: pidan sangre, sangre, que ya se les ve en la cara que están sedientos de ella, y sería una verdadera lástima que se privaran de esa necesidad. ¡An gelitos!

MARIANO BENLLIURE Y TUERO.

Notas desde París

El fiscal de Belgrado

Trágico es el oficio de fiscal en Belgrado, y, por añadidura, árido en todas partes. El fiscal, en Belgrado, es como un respetable contable de una gran casa de comercio que no echase el mismo las cuentas y que se limitase, ante las cuentas de los demás, a decir: Esto es una suma; esto es una multiplicación.

El juez instructor ve al criminal, lo ve a la defensa, y lo han visto los testigos, lo verán los jurados y el tribunal de Derecho. Todos, para opinar o juzgar, se ponen, se han de poner en contacto con la vida. El único que no lo ve en Belgrado es el fiscal. Para él la vida está en los papeles, en las cuentas que han echado los demás, y sobre esa vida escrita, perdida, agazapada en los formularios como el agua en las células de la esponja, él lanza los rayos y hace sonar los truenos de la ley, ese otro reflejo de vida pretérita emboscado en las zarzas del articulado.

El doctor Andrea Parvany, de Veliki Becker, fiscal del Tribunal Supremo de Belgrado, no ve la vida de color de rosa, ni mucho menos. Su alma infantil le reclama para los gozos plácidos y altruistas, su profesión le obliga a pedir años de presidio, cuerdas y balas para gentes que no ha visto, ni verá nunca, ni falta que le hace.

No se puede jugar así con la vida y hacer caso omiso y reducirla a fórmulas algebraicas. La vida tiene su divinidad protectora que se venga de los que así la tratan. Y la vida, la realidad de la vida, se ha vengado del doctor Andrea Parvany, de Veliki Becker, fiscal del Tribunal Supremo de Belgrado.

Hacia días que la existencia se le había vuelto insostenible a Andrea Parvany. No comía, no bebía, no dormía. Estaba distraído. Una obsesión acaparaba su ánimo. Se había comedido en Belgrado un asesinato y el criminal no había sido habido. No solamente la sociedad corría el peligro de que el bandido cometiera otra fechoría; no solamente quedaban en ridículo la ley y la organización social; Andrea Parvany corría el riesgo de encontrarse a dicho malhechor, de hablar con él, de verle, cosa imposible e inadmisible para un fiscal en Belgrado. Era preciso, necesario, ineludible hallar al criminal.

Y Andrea Parvany pasaba los días sin comer, beber ni dormir, lanzando circulares y atemorizando a jueces y magistrados con sus amenazas. Vida trágica, vida árida que torturaba su alma infantil, que destruía sus ensueños de retirarse al campo, de ser un buen burgués, de llevar una existencia reposada en el sillón de su jardín, sesteando, jugando a la manilla...

Cansado, hastiado, aburrido, el doctor Andrea Parvany tomó la caña de pescar y en mangas de camisa, de incógnito, se fue al río; se echó en la yerba; cebó el anzuelo y por un momento se encontró a sí mismo. ¡En verdad, la vida es algo agradable y delicioso!

Pero aquel momento de encanto duró poco. Un día, la mano del gendarme de la pareja de gendarmes de aquel sector del río, una mano pesada con todo el peso que le daba la autoridad, se posó sobre la espalda de Andrea Parvany. Y una voz que vibraba con todas las melifluas sonoridades de la satisfacción le dijo:

—¡Hola, sinvergüenza; anda, pliega tus bártulos y arrea!

No en vano se habían hecho circular a profusión las señas del criminal cuya captu

ra tanto interesaba al doctor Andrea Parvany; y no en vano la vida, la realidad de la vida, había querido que fueran parecidas a las del propio doctor. Así lo habían reconocido los gendarmes en el detenido estudio que habían hecho agachados detrás de unas matas mientras Andrea Parvany se acomodaba junto al río.

En vano el fiscal declinó su personalidad. A cada título que soltaba los gendarmes le arrebaban un puñetazo; a cada intento de explicaciones, una coz en el trasero le obligaba a seguir andando; a cada amenaza, juzgada desacato, una bofetada le encendía las mejillas.

—¡Yo te enseñaré a querer hacernos creer que con esa cara de bandido tú puedes ser el doctor Andrea Parvany!

En el cuartelillo, la obstinación del fiscal se hizo insostenible y para que cesara en ella y confesara su delito los gendarmes le apalearon, le torturaron, le molieron.

El doctor Andrea Parvany, de Veliki Becker, fiscal del Tribunal Supremo de Belgrado, confesó. El era el criminal; él no era doctor, ni Andrea Parvany, ni fiscal del Supremo. El era un pobre hombre que había delinquido, y, sin proponérselo, jugó tan bien su papel para hacer creer que él era el asesino, que llegó a impulsarse a la muerte.

El juez a quien le llevaron, todavía no ha vuelto en sí del desmayo. Los gendarmes están en la cárcel. Andrea Parvany en la cama.

No lo ha dicho a nadie; pero yo sé que ha pensado:

—Dios mío, ¿es posible que todos los que he juzgado en mi vida fuesen como yo?

FRED. PUJULA

(De «El Diluvio».)

LIBROS NUEVOS

Recibidos últimamente en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva

HENRY FORD. «Hoy y mañana». . . 6'00
OSSENDOWSKY. «Fuego en el desierto». . . 5'00
GASTON LEROUX. «Roulettable y los gigantes». . . 5'00
YESARES. «Averías de las máquinas eléctricas». . . 5'00

Se ha recibido, además, algunas novelas inglesas y libros, revistas y mapas ingleses de radiotelefonía.

LA FURIA DE LOS ELEMENTOS

Nuevos detalles de la catástrofe de La Florida

Epidemia de tífus

Miami 25.—Como consecuencia de la catástrofe producida por el huracán, se ha declarado una epidemia de tífus.

Es todavía imposible precisar con exactitud el número de víctimas producidas por la catástrofe, pues los trabajos de desescombro tardarán bastante a ser terminados. Continuamente van apareciendo cadáveres y el trabajo de identificarlos es sumamente difícil y laborioso.

Se espera que será concedida una moratoria que permita salvar la situación de muchas compañías y particulares.

Relato de un testigo

Atlanta 25.—He aquí la descripción de la catástrofe de La Florida, hecha por uno de los testigos.

El viernes por la noche y hasta la 1:30 del domingo, nos hallamos en medio de la tempestad. Hubo tres tempestades distintas y cada una de ellas fue terrible.

No se veía a más de diez pies y el viento soplaban tan vertiginosamente que sacudía el pesado vagón de ferrocarril donde me hallaba como si fuese una ligera cama.

Si no nos hubiésemos puesto cara al Este, nuestro tren habría sido instantáneamente volcado.

En la madrugada del domingo podían verse troncos de árboles, techos de casas y grandes maderas que volaban por los aires mientras que la lluvia caía a torrentes.

Desde el vagón del tren pudimos ver como se hundían muchas casas y como volaban materialmente los postes telegráficos.

En la estación, numerosas grandes construcciones fueron literalmente barridas. Uno de los edificios en construcción, que tenía ya tres pisos de altura, y que estaba construido en hierro, quedó reducido a un verdadero ovillo de alambres, pues el viento retorció de un modo inexplicable las columnas y barrotes de hierro.

En algunos puntos los cadáveres se veían amontonados en los rincones por el viento, el cual los había llevado allí como brizna de paja.

FOOT-BALL

Inauguración de la temporada

CAMPO DE LA UNION

Selección Roja, 6.

Selección Blanca, 9.

El partido de ayer puede considerarse como de inauguración de temporada y es el primero de importancia que se ha llevado a cabo desde que quedó constituido el Comité de Menorca de la Federación Balear, que fué el que lo organizó destinándose los beneficios a fondos para dicho Comité.

Nos place alabar el acierto de los organizadores, pues siendo siempre muy difícil la organización de selecciones cuya lucha en el campo despierte interés, esta vez se ha conseguido plenamente, como lo demuestra la concurrencia extraordinaria que asistió y el que no se viera ésta defraudada en sus deseos, pues la lucha fué interesante y tuvo sus momentos de emoción, pudiéndose admirar algunas hermosas jugadas.

Se organizaron las selecciones en la forma siguiente:

Selección Roja.—Javier, Sintés I, Bagúr; Busuñil, Fernández, Darwin; Morro, Nicolás, Sintés F., Blanco, Sintés M.

Selección Blanca.—Torres; Rovellada, Pretó; Bonfill, Serra, Mesquida; Martínez, Vidal, Puiggrós, Pons J., Canet.

La Selección Roja estaba formada por jugadores de la Unión Sportiva y del Mahón F. C., y la Blanca por elementos de Villa Carlos y Ciudadela, algunos de los primeros de esta última selección pertenecientes al Mahón, pero procedentes anteriormente de equipos villacarlinos.

Arbitró don Juan Andreu, del Colegio Catalán, y, como decimos, acudió enorme concurrencia, viéndose ocupados casi todos los palcos y casi lleno el sitio destinado al público por lo que el campo ofrecía muy buen efecto.

Escogió campo la Selección Blanca y después de saludarse los contendientes con los tres hurras respectivos efectuaron el saque los rojos.

La lucha fué magnífica en la primera parte en que los blancos realizaron el esfuerzo máximo, siendo el dominio alterno y poniendo aquellos la meta contraria en graves apuros que se salvaron debido principalmente a la enorme labor de Javier.

La primera arrancada la hicieron los blancos, seguida de un ataque rojo y de un corner contra la puerta de Torres, sin que se produjeran consecuencias.

Contratacan los blancos y pelagra seriamente la meta roja; Javier en una arriesgada salida salva un goal seguro; luego Puiggrós queda sólo frente al meta rojo y cuando iba a echarlo interviene Darwin salvando la situación.

Los rojos arrancan y atacan a su vez lanzando un nuevo corner sin consecuencias; Nicolás schota a bien; pero Rovellada rechaza oportunamente.

Signe el dominio rojo tirándose dos corners contra los blancos. Por fin avanza Sintés M. y schota colando el balón en la red.

Nuevos ataques rojos y dos corners más

contra la puerta de Torres. Bonita combinación de Blanco y Sintés F. termina con un schot de éste que obtiene el segundo goal.

Contrataque blanco, salvando Javier su meta en momento apurado.

Centro de Morro, recogiendo Cipri que pasa a Sintés F. y éste a Nicolás, el cual schota y obtiene el tercer goal.

Nuevos ataques de los blancos que se esfuerzan en marcar; pero la suerte no les favorece; un schot raso de Canet parece que va a forzar la puerta; pero Javier lo defiende de un modo colosal, ganándose una ovación.

Bonita jugada de Sintés M. que avanza driblando y pasa a Sintés F., el cual la aprovecha magníficamente para marcar el cuarto goal.

Varios ataques de los blancos hasta que termina la primera parte.

Pocos minutos antes de acabar esta primera parte surgió un incidente, del cual no es necesario que nos ocupemos porque en Remitido que va al final de esta sección lo explica ampliamente el árbitro señor Andreu.

Durante el descanso conviene todo el mundo en que ha sido una lástima que los blancos no forzaran la meta roja ya que por sus buenas jugadas y por lo valiente de los ataques se lo tenían bien ganado.

Reanudado el juego se nota el decaimiento de los blancos y aunque ponen todo su esfuerzo en la lucha esta ya no resulta tan vistosa como en el primer tiempo. Sin embargo, en un avance de la delantera blanca Javier realiza una enorme estirada, logrando salvar su puerta cuando el goal parecía ya imparable.

Atacan los rojos y Torres logra parar un schot espléndido de Sintés F.

Arrancada de los blancos y Javier bloca un certero tiro. Sigue el ataque blanco y un schot de Martínez lo salva la defensa roja echando el balón a corner que es el primero y único que tiran los blancos, sin que se produzcan consecuencias.

Réplica de los rojos y Cipri lanza una bolea espléndida al ángulo, marcando el quinto goal.

Javier bloca un tiro de Pons; nuevo corner contra los blancos, sin consecuencias.

Bonita combinación del ala izquierda roja; Sintés M., cede el balón a Cipri y éste de un fuerte schot marca el sexto y último goal.

Otro corner contra los blancos sin resultado; serie de jugadas de escasa importancia y finaliza el partido.

El equipo rojo ha hecho un espléndido partido; Javier ha llegado a realizar verdaderas heroicidades para mantener incólume su puerta; bien es verdad que le han ayudado de modo magnífico ambos defensas, Sintés II y Bagur; los medios no han respondido a su fama, pues sólo han jugado de modo regularillo, el mejor Busuñil; la delantera toda bien, rivalizando en hermosas jugadas; los mejores en el schot Blanco y Sintés F., el primero realizó un gran partido, lo mismo en las jugadas de conjunto que en las individuales, acreditando su fama bien ganada.

La selección Blanca se ha esforzado en el juego y merecen aplausos, ya que el score o les dió un par de goals que se tenían bien ganados. Torres ha hecho buenas paradas; los defensas nada más que regulares; en cambio los tres medios jugaron mucho y bien; de la delantera se distinguieron Canet, Pons J. y Puiggrós.

El árbitro señor Andreu lo hizo con buena voluntad y pleno conocimiento del juego; le pasó quizás por alto alguna falta de esa importancia, pero esto no puede empañar su buen arbitraje.

La concurrencia salió muy satisfecha, alabando mucho a los jugadores y al Comité de Menorca de la Federación Balear que merece ser felicitado por su acierto.

Nos permitimos brindar una buena iniciativa a la Federación Balear para el momento que crea oportuno y es la organización de uno o dos partidos entre una selección de Mallorca contra una selección de Menorca, los cuales es seguro que despertarían gran interés.

Los grandes partidos

BALEARES - UNION ESPORTIVA

Dos grandes tardes de buen futbol nos prepara el Club Campeón de Baleares, pues se anuncia el desplazamiento a esta ciudad del notable primer equipo de Palma, Baleares F. C., para jugar dos partidos con el primer once de la Unión Sportiva, los días 2 y 5, sábado y domingo, del próximo mes de octubre.

Para hacerse una idea de la excelente forma en que se encuentra actualmente el Baleares, bastará decir que recientemente empató a un goal con su eterno rival, el formidable primer equipo completo Alfonso XIII, Campeón de Mallorca, y en el campo de la Real Sociedad.

El Baleares y la Unión Sportiva van a medir sus fuerzas por primera vez, lo que hace presagiar serán reñidos y emocionantes los dos encuentros que se anuncian. ¿Quién de los dos se adjudicará la Copa que han de disputarse?

Ha estado acertada la Unión Sportiva al concertar estos partidos con el Baleares, como inauguración de la temporada, y el público menorquín aficionado al futbol acudirá sin duda alguna el sábado y domingo próximos al campo de la calle de San Carlos de esta ciudad.

El Baleares F. C. se desplazará integrado por los siguientes jugadores:

Guasp; Bover, Jordá I.; Lliteras, Massanet, Xifoni; Mestre, Bordoy, Ramis, Jordá II., Valls, Sintés, Mariano.

REMITIDO

Señor Director de LA VOZ DE MENORCA Localidad.

Mi distinguido amigo: Como usted no ignora fui designado por el Comité Provincial de la Federación Balear de Foot Ball para arbitrar el partido de Selecciones Roja Blanca.

En este partido que tuvo lugar ayer tarde, ocurrió un pequeño incidente que me obliga a recurrir a su benevolencia para evitar malas interpretaciones y al mismo tiempo dejar en el terreno que corresponde mi buen nombre.

Por desgracia son la inmensa mayoría los que desconocen el Reglamento de Foot-Ball, entre los cuales se hallan la mayor parte de los jugadores.

Ayer, para evitar un espectáculo que considero denigrante, me creí en el caso de anular un goal a la selección Roja, cuando estos tenían a su favor un score de cuatro goal, y como no quiero en modo alguno que pueda interpretarse a desconocimiento por parte mía del Reglamento, he decidido hacerlo público para que las cosas queden en el lugar que les corresponde.

El incidente fué como sigue: El delantero centro del equipo Blanco efectuó el saque, y un jugador contrario le quita el balón que en combinación con sus compañeros rojos va directamente a la puerta del equipo Blanco y logran goal. Los del equipo Blanco protestan y alegan que no puede ser válido porque al efectuar el saque no lo ha tocado un compañero de línea; se arman discusiones y barullo, se intenta una retirada y para evitarla anuló el goal.

Al anular el susodicho goal y dar la razón al equipo Blanco, lo hice, como ya digo, para evitar discusiones y disgustos. Yo no quiero en modo alguno molestar a ninguno de los bandos contendientes pero sí quiero dejar bien sentado que me sé el Reglamento.

Para demostrar que la jugada es válida y para que tomen nota todos de lo que es el saque o principio de jugada copio literalmente lo que dice el Reglamento de la Real Federación Española de Foot-Ball en las instrucciones para Arbitros.

«Una vez ejecutado el saque (Kick-Off) debidamente, los demás jugadores pueden entrar el balón en cualquier dirección. Si en opinión del árbitro el balón no HA DADO UNA VUELTA COMPLETA SOBRE EL MISMO O NO HA AVANZADO UNA DISTANCIA IGUAL A SU CIRCUNFERENCIA, DEBE ORDENAR QUE SE EFECTUE DE NUEVO LA SALIDA.»

Está pues bien claro y terminante que una vez que el balón ha dado una vuelta sobre sí

mismo, cualquier jugador tiene perfecto derecho a jugarlo, y por lo tanto el suponer que sea necesario que un compañero de equipo del que efectúa el saque haya de tocar el balón, es un error crasísimo que precisa conocer todos los que practican el deporte del foot ball para evitar futuros disgustos.

Conste pues bien claramente que no dí la razón al equipo Blanco y que si hice lo que hice (ya sé que mal hecho) fué para evitar discusiones y pensando desde luego ponerlo públicamente en claro, como así lo hago.

En partido de Campeonato otro hubiera sido mi fallo, y no hubiera hecho caso alguno a las amenazas e insultos de que fué objeto, y toleré como ya digo para evitar un espectáculo que dedice de la proverbial cultura de esta Ciudad.

Gracias, señor Director, y dispense a todos estas manifestaciones hechas con la más buena intención.

JUAN ANDREU
Del Colegio Catalán.
Mahón 26 septiembre 1926.

ESPECTACULOS

CINE CONSEY.—Teresa de Ubberville es la protagonista del film que lleva el mismo nombre y que se estrenó el sábado.

Es la odisea de una joven desdichada a quien persigue siempre la fatalidad hasta el momento en que va a ser ahorcada por la justicia. Blanca Sweet refleja con acierto los estados sentimentales y pasionales de la heroína y está a bastante altura en las escenas trágicas.

SALON VICTORIA.—La tercera proyección de la temporada ha sido, como las dos precedentes, muy artística, interesante y espléndida.

«Su único amor» es el título de la cinta proyectada el sábado por primera vez, una de esas joyas cinematográficas que realzan y abilitan la pantalla que las refleja.

Son de admirar en dicho film las exhibiciones todas, lo mismo las de palacios y salones deslumbrantes, que las de paisajes poéticos encantadores y de monumentos históricos, preciosas vistas, lugares en que se desarrollan los sucesos emocionantes que integran el argumento.

Este gira en torno de una idea muy impresionante y sugestiva; los amores entre un juez de instrucción y una señora casada con un canalla a quien al admitirlo como esposo había tomado por un caballero. En los momentos culminantes de la acción el juez protagonista se ve en el caso, para él tristísimo, de encarcelar a la mujer amada.

Lucy Doraíne, actriz eminente, muy celebrada y conocida, se luce de un modo extraordinario en su papel de protagonista, en el que raya a gran altura.

El Quinteto Victoria dió un escogido programa que fué bien ejecutado. Es digno de mención el joven don Manuel Cardona que en los intermedios de piano sólo se comporta como buen profesor.

AVISO.—Queda terminantemente prohibido cazar y transitar por el predio BINICRECHET, del término de Mercadal, y la estancia SAN MIGUEL del término de Mahón (Favarich), sin permiso escrito de su dueño.

Novelas Cinematográficas
CON REGALO DE UNA POSTAL CON EL RETRATO DE UN ARTISTA

Se ha recibido un surtido muy completo con centenares de títulos en la Tipografía Mahonesa. Calle Nueva.

Orfeón Mahonés

Se convoca Junta general extraordinaria para la noche del miércoles 29 del que cursa, a las nueve y media para decidir lo expuesto en la tablilla de anuncios de este Orfeón.

Mahón 27 septiembre de 1926.—El Presidente, A. Fusco.

El Ilmo. señor don Jorge Teodoro Ladico

En la tarde de ayer fué conducido a su última morada el cadáver de nuestro muy estimado amigo don Jorge Teodoro Ladico y Olivar que baja al sepulcro después de una larga vida de actividad en el mundo político, financiero y comercial, en el que alcanzó su apellido ya ilustre en la historia de Menorca.

Era el señor Ladico Abogado, Asesor de Marina de esta Provincia, Cónsul de Grecia en las islas Baleares, Vice Cónsul de Suecia en Menorca, decano del Cuerpo Consular, Caballero Cruz de la Orden Real sueca de Vasa, condecorado con las plaças del Mérito naval y otras honrosas distinciones.

Fué durante diez y seis años Diputado Provincial por Menorca, habiendo sido elegido Vice-Presidente de aquella Corporación, y en la actualidad era Presidente de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Menorca.

Amante de esta isla, demócrata por ideas y por tradición familiar ayudó a cuanto significaba progreso para Menorca.

Bondadoso y caritativo supo alrarse las simpatías de cuantos le trataron, lo mismo entre sus amistades, que entre sus servidos y dependientes.

Mostró siempre una especial predilección por nuestro diario, alentándonos con los consejos de su experiencia política y las inspiraciones de su patriotismo.

Su muerte ha sido muy sentida en esta casa y en toda la isla y a la conducción de su cadáver asistieron las autoridades todas, Jefes y Oficiales de Marina, Cuerpo Consular, la Junta Directiva de la Cámara de Comercio y representaciones del Ateneo Científico, Unión Comercial, banca y numerosos particulares, constituyendo una extraordinaria manifestación de duelo.

Reciba su respetable familia nuestro sentido pésame, en especial su señora hermana doña Antonia y sus sobrinos don Honorato, don Luis y doña María del Pilar Manera. La digo, marquesa de Bóveda de Limia, y nuestro estimado amigo don Francisco Bosch y Ponsset, cuyo nombre va unido a la familia Ladico en la vida industrial de aquella ilustre casa.

Con motivo del fallecimiento de don Teodoro Ladico los edificios consulares de esta ciudad izaron la bandera a media asta en señal de duelo.

Noticias marítimas

Vapores correctos

Ayer, a la hora de itinerario, salió para Alcudia y Barcelona el vapor «Mahón», con el pasaje, la balija y carga. Capitán señor Felmenas.

—Procedente de los indicados puertos ha llegado esta mañana el vapor «Delfín», con el pasaje, la correspondencia y carga. Capitán señor Caldés.

—Esta tarde a las siete saldrá de Ciudadela para Palma el vapor «Ciudadela», llegado esta mañana al puerto de su nombre procedente de Alcudia.

Velero

Ayer a las ocho y media de la mañana llegó el moto-velero «Iaimé», de la Naviera Mallorca, procedente de Palma. Patrón don Martín Portella. Consignatario don Pedro Manent.

Trae dicho buque trece toneladas de carga varia, entre ella cemento, jabón, aceite de barro, gasolina y otros efectos.

Saldrá hoy para para Vallicarrega donde embarcará cemento para Palma.

Vapor «C. Sornio»

Anteayer a la una de la tarde, salió para Barcelona el vapor «C. Sornio», de la Trans mediterránea, al mando del capitán don Juan Zaragoza.

Nota personal

En uso de permiso para un mes, marchó a Cádiz, en donde reside su familia, el prime maquinista del vapor «Delfín», nuestro distinguido amigo don José Sánchez Carrasco quien hace diez y ocho años desempeña el cargo en dicho buque.

Para sustituir al señor Sánchez ha sido nombrado interinamente el de igual empleo don Bernardo Seguí Darder

GRANDES ALMACENES

«Sucursal TERRÉS»

Los más importantes de la isla

NOTA DE PRECIOS

que rige desde el día 1.º de septiembre en los artículos blancos de alta calidad:

«Especial Terrés» pieza de veinte metros	32'50
«Bilbaína 3 estrellas» idem	29'60
Id. 2 Id. idem	32'40
«Ángelinas 000 Tolrá» idem	34'20
Id. 00 Id. idem	36'80
«Cano oro 400 Id.» idem	38'00
Id. 500 Id. idem	44'80
«Costurera 30 Id.» idem	29'20
Id. 40 Id. idem	32'20
Id. 50 Id. idem	36'80
«Luz Rica Id.» idem	39'00

NOTA: En artículos económicos hay PIEZAS DE VEINTE METROS DESDE 17 PESETAS

MODAS

Temporadas de Otoño e Invierno

EXQUISITO SURTIDO DE REVISTAS DE MODAS

ESPAÑOLAS, FRANCESAS E INGLESAS

Para todos los gustos, desde las más modestas hasta las más lujosas

SE HAN RECIBIDO EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA CALLE NUEVA

Campo de la Unión

CALLE SAN CARLOS

SABADO, DIA 2
A las 4 y media

DOMINGO, DIA 3
A las 3 y media

GRANDES PARTIDOS DE FUTBOL

Baleares F. C., de Palma

PRIMER EQUIPO

Unión Sportiva Mahón

CAMPEON DE BALEARES

Premio: UNA COPA

Crónica local y general

Obituario

Ayer tarde fué conducido a su última morada el cadáver de Juanito Saborido Vidal, precioso niño de un año de edad que la muerte arrebató al cariño de los suyos dejándoles sumidos en el mayor desconsuelo.

Nutrido cortejo de amigos de las familias Saborido y Vidal se asoció al duelo y acompañó los restos de la angelical criatura hasta el cementerio.

Reciban nuestro sentido pésame los padres del extinto don Antonio y don Melchor, que no pudo recoger el último suspiro de su hijo por hallarse ausente cumpliendo los deberes de su carrera de segundo maquinista de la marina mercante; pésame que hacemos extensivo a la abuela paterna doña Ana Manent, viuda de Saborido, a los abuelos maternos don Bartolomé Vidal y doña Juana Ferrer, tíos, tías, primos y demás familia.

Sobre la Base Contributiva

En el vapor correo de ayer salieron para Palma, por vía de Alcudia, los señores don Guillermo Gofialons y don Francisco Sintes Seguí, que llevan la representación de la Cámara de Comercio y de la Unión Comercial e Industrial de Menorca; quienes al reunirse en Palma con el Alcalde de Mahón don Antonio Victory, integrarán la Comisión que en la capital de la provincia ha de gestionar que se suspenda la formación de la matrícula industrial de nuestra ciudad en que se nos aplica la base 5.ª en vez de la 6.ª que en rigor nos corresponde.

Los señores comisionados habrán de visitar al señor Gobernador Civil, Delegado de Hacienda, Administrador de Rentas Públicas, Jefe provincial de Estadística, Abogado del Estado y otras personalidades.

Como la razón asiste cumplidamente a nuestros representantes, hemos de creer que serán atendidos en sus legítimas reclamaciones y que cesará una anomalía que viene siendo muy costosa para el comercio y la industria de nuestra ciudad.

FABRICA DE GAS

C O K

Clase superior

De viaje

En el vapor correo salieron ayer para Alcudia diez pasajeros, entre ellos el comerciante don José Vives Llull, el procurador don Guillermo Gofialons Vidal y el joyero don Francisco Sintes Seguí.

Para Barcelona marcharon veintitrés pasajeros, entre los cuales había el industrial don Pelegrín Rita Costabella, don Jaime Roca Boñil, su hermana señorita Carmen y varios jóvenes que van a sus respectivas Universidades para continuar sus estudios.

Números premiados

En el sorteo de La Lotería Nacional celebrado el día 21 de los corrientes han obtenido premio de quinientas pesetas los billetes números 2.075 y 25.255 que fueron vendidos en la Administración número 2 de esta localidad, a cargo de don Miguel Alejandro (Estanco Arravaleta).

Agradeciendo

Por medio de atento escrito de salutación la Empresa del Teatro Principal nos invita a la función cinematográfica que esta tarde se dará en aquel coliseo con motivo del estreno de la serie francesa «El hijo del mercado». Nos invitan también al mismo acto por mediación de dicha Empresa los señores Vilaseca y Ledesma S. A. concesionarios de la marca Patihé en Barcelona.

Agradecemos la deferencia y nos complacemos en responder cumplidamente al saludo de los señores invitantes.

FABRICA DE GAS

C O K

Clase superior

Servicio y orden de la plaza

Nos place dar publicidad a las notas siguientes que hemos recibido:

Servicio de la Plaza para el día 27 de septiembre de 1926

Parada. — Grupo de Ingenieros de Menorca.

Jefe de día. — Comandante de Infantería don Francisco López.

Imaginería. — Señor Coronel de Infantería don Jaime Vidal.

Hospital y provisiones. — 5.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. — Un Oficial de infantería.

Servicio de Vigilancia en Villa Carlos

Vigilancia 2.º Oficial de Artillería. — Imaginería 1.º Oficial de Ingenieros.

El comandante Sargento Mayor. — Francisco Granell. — Rubricado — V.º B.º El General Gobernador accidental. — De O de S. S. El Teniente Coronel Jefe de E. M. Antonio Lafuente.

Orden de la Plaza del día 26 de Septiembre de 1926

A partir de mañana la lancha automóvil del Hospital militar de esta plaza prestará el servicio de conducción de enfermos y demás personal que vaya a dicho Establecimiento, saliendo de este puerto a las 9 y a las 17, dejando de efectuarse en la forma que prevenía la orden de la plaza de 3 del corriente.

Lo que se hace saber de O, del señor General Gobernador Militar accidental, para conocimiento y cumplimiento.

El Teniente Coronel Jefe de E. M. — Antonio Lafuente.

Prevención de la Plaza del día 26 de Septiembre de 1926

Habiendo fallecido el ilmo. señor don Jorge Teodoro Ladico y Olivar, Asesor de Provincia, con destino en la Comandancia de Marina de esta Isla, cuyo sepelio tendrá lugar a las 17.15 horas de la tarde de hoy, se invita para asistir a dicho acto a todos los señores Jefes y Oficiales de esta guarnición. Casa mortuoria: Plaza de Augusto Miranda, esquina a San Sebastián.

FABRICA DE GAS

C O K

Servicio a domicilio

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento octubre de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100 y de las Obligaciones del Tesoro.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón Octubre de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100 y de las obligaciones del Tesoro.

También pagamos otras clases de cupones de igual vencimientos, algunas de ellas libre de comisión.

¿CALLOS? Uñetas, durezas. Use sin demora LINGUENTO MAGICO tre días. Es radical. Farmacias-droguería

CASINO DEL CONSEY

LUNES DIA 28 SEPTIEMBRE. Tarde a las seis y media

POPULAR DE GRAN MODA [Entrada y asiento 50 céntimos]



Presenta la sensacional obra de arte

TERESA DE UBERVILLE

por Blanche Swel y Conrad Nagel y Stuart Holmes. ¡Grandioso éxito! NOTICARIO FOX. La mejor Revista del Mundo. EL MEDICO SANATORIO. Cómica en 2 partes por Bull Montana. Sábado próxima: PERDIDA Y ENCONTRADA por Antonio Moreno. PRONTO: EL CABALLO DE HIERRO. Por George O'Brien

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 25 e las 25 30.

Crónica Nacional

NOTICIAS VARIAS

Llamam a Unamuno

Madrid. — El Claustro de Catedráticos de la Universidad central de Puerto-Rico ha dirigido un llamamiento al eminente pensador y literato don Miguel de Unamuno, rector de la universidad de Salamanca.

Se pide al sabio profesor español que vaya a dicha capital a dar un curso de conferencias.

Llegada de un sabio

Barcelona. — Procedente de Buenos Aires ha llegado el sabio doctor Pitaluga.

Es probable que dé una conferencia científica.

Prohibición de conferencias

Barcelona. — Por acuerdo del congreso de contables de Cataluña se debían dar unas conferencias.

El gobernador civil les ha prohibido.

Traspaso ferroviario

Han llegado a su término las negociaciones entre dos importantes compañías de ferrocarriles.

Como resultado de estas gestiones la compañía del Norte adquiere el Ferrocarril Central de Aragón.

Visita de gratitud

Biarritz. — Doña Cecilia Sorel ha visitado al Rey de España.

La visita era de agradecimiento por la concesión de las insignias de la orden de Alfonso XII.

Los Deportes

FOOT-BALL

Diversos partidos

El Barcelona ha jugado en su campo de hierba con el Whiene Athletic, ganando los catalanes por la diferencia de cuatro a dos.

El Badalona ha triunfado sobre el Gracia por cuatro a tres.

El Sans ha ganado al Júpiter por cinco a uno.

TRIANON

Presentación de las más grandes exclusivas. - Triunfos constantes Cada programa superará en interés y emoción al de la semana anterior

LUNES 27 de septiembre de 1926. A las 6 y media

SESION POPULAR

Primero de nuestros grandes programas

Ultima proyección de la «Gigante Fox» de la temporada, drama punzante y desgarrador que lleva por título

DESOLACION

Por el popular actor GEORGE O'BRIEN

Automóviles de ocasión

La casa Roselló vende a precio de regalo, los siguientes coches:

Un MAYOLA.	Torpedo	6 plazas.	Un DORT.	Torpedo	7 plazas
Un FORD.	Sedán	5 »	Dos FORT.	Torpedos	5 »
Dos FORD.	Camionetas.		Un AS.	Gran Sport	2 »

Se venden a toda prueba y si es necesario con facilidades de pago.

RAFAEL ROSELLO. - Plaza Constitución, 10

Se dispone quedan en situación de excedentes con todo el sueldo.

Baja por condena

Se ha dado oficialmente de baja en el ejército al que fué comandante de artillería don Salvador Ordaraz de la Fuente.

El motivo de la expulsión del ejército del nombrado ex-jefe es la condena a doce años de reclusión que le impuso un consejo de guerra.

Exceptuados de sanciones

Se ha exceptuado de las sanciones dictadas con carácter general contra los artilleros de la escala activa a los jefes y oficiales excedentes con residencia en la península, Baleares y en Canarias.

Igual exención se ha reconocido oficialmente a los convalidados heridos con ocasión de la campaña de Marruecos.

Lista de exceptuados

Se ha publicado la lista de jefes y oficiales exceptuados de las sanciones impuestas con carácter general a los de la escala activa de artillería.

Va encabezada con el nombre del teniente coronel don Alfonso Suero Laguna.

Información del día

Los últimos sucesos

Asfixiados

Barcelona. — En una fábrica de gaseosas en Mataró han muerto asfixiados dos jóvenes.

Uno de ellos era obrero y el otro, de edad de 18 años, era hijo del dueño del establecimiento.

Linchamiento

Washington. — Después de la horrorosa catástrofe ocurrida en la Florida unas cuadrillas de bandidos se dedicaban a saquear los cadáveres que en gran número quedaron a la intemperie.

Capturados algunos de aquellos malhechores el pueblo les arrebató de la escolta que los conducía y los linchó.

Va de ciclones

Lisboa. — No terminadas todavía las crónicas y referencias sobre el huracán que de vastó la Florida se ha desencadenado en Portugal un ciclón violentísimo que ha de vastado el territorio de Santerem.

No han ocurrido desgracias personales.

¡Fuera cuellos y corbatas!

París. — Se ha fundado una liga contra el cuello de camisa y la corbata. Se tiende a la supresión de aquellas prendas inútiles y molestas.

Dicha liga registra ya innumerables adhesiones.

Telegrama Oficial

facilitado en la Delegación del Gobierno

Madrid 25, 25 30

Zona oriental sin novedad. Las fuerzas del teniente coronel Capaz se encuentran situadas en los poblados de Takbat y Addava, dos kilómetros al nordeste del puesto francés de Zgoharine, habiéndolo visitado ayer varios de sus oficiales.

Zona occidental sin novedad. En la Intervención de Ajmas se ha presentado hoy los poblados de Ajdal, Tazzien, Tanefal y Monzora, de Beni Yebala.

Para hacer el nombramiento autorizado por el General en Jefe ha llegado a Punta Pescadores, en donde pernoctará.

En el sector de Larache sin novedad.

Tipografía Mahonesa - Calle Nueva, M hón

SALON VICTORIA

El más cómodo y favorecido de nuestra Ciudad

HOY, LUNES, DIA 27 DE SEPTIEMBRE DE 1926

Noche a las 9 y media. SESION POPULAR

EXITO EXITO EXITO EXITO EXITO

Por última vez se proyectará la grandiosa película basada en una interesantísima y apasionada novela de amor

SU UNICO AMOR

La mejor película que ha filmado la famosa actriz Lucy Dornale. Fastuosa presentación de la casa Sascha Gran derroche de lujo en todas las escenas. PROXIMO SABADO. — Presentación de la primera de nuestras obras «Monumentales». Con la emocionante superproducción de gran lujo **IMADRE AMANTISIMA!** grandiosa obra cinematográfica dedicada a todas las madres que han sufrido por el amor de sus hijos.

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

BOMBA "PRAT" Obras diversas

GRAN AUXILIAR DE LA AGRICULTURA, DE LA INDUSTRIA Y DEL HOGAR

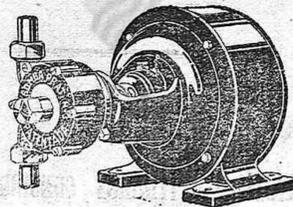
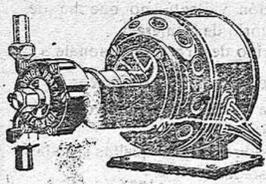


AGUA A COMODIDAD, SIN GASTOS NI INTERRUPTIONES, Y CON UN CONSUMO DE FLUIDO INSIGNIFICANTE

REPRESENTANTE EN MENORCA:

JUAN T. VIDAL

DOCTOR ORFILA, 8. - MAHON



LE PHENIX

Compañía francesa de Seguros sobre la vida

CAPITAL SOCIAL: 6.000.000 DE FRANCO

FUNDADA EN 1844

GARANTIAS: 479.562.002,13 DE FRANCO

Dirección para España:

MADRID. - BARQUILLO 7

Agente General para Baleares:

DON JUAN T. VIDAL

DR. ORFILA, 8. - MAHON

Autorizado por decreto fecha 17 Noviembre 1925)

Obras diversas que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

	PTAS
SCIENS. — «Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY. — «La angustia humana»	5'00
BARRETT. — «En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHIEU. — «La Obesidad»	5'00
CLAPAREDE. — «Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	6'00
LE BON. — «El desequilibrio del Mundo»	5'00
JANET. — «Medicina psicológica»	5'00
ROSENTHAL. — «Hagamos fortuna»	4'00
BRANTOME. — «Vida de las damas galantes»	5'00
RABELAIS. — «Gargantúa y Pantagruel»	5'00
HEMAMERON. — «Cuentos de la Reina de Navarra»	5'00
HEMAMERON. — «Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio»	5'00
PREVOST. — «Su querida y yo». (Novela)	5'00
WELLS. — «El Nuevo Máquina-velo» (Novela)	6'00
FLAMMARION. — «La muerte y su misterio. I. Antes de la muerte»	6'00
FLAMMARION. — «La muerte y su misterio. II. Alrededor de la muerte»	6'00
MARQUES DE STA. CARA. — «Un tanteo en el misterio»	5'00
FLAMMARION. — «Las casas de duendes»	7'00
CHEVREUIL. — «No morimos» (Pruebas científicas de la supervivencia)	5'00
OSLY. — «El conocimiento supranormal»	7'50
FRONDONI LACOMBE. — «Maravillosos fenómenos del más allá». (Con 48 láminas y figuras)	7'00
BENLLIURE Y TUERO. — «Sátiras y diatribas» (Crítica)	4'00
AMADOR R. GUERRA. — «La recepción de la T. S. H. a larga distancia»	3'50

La Granja Barcino

Ha abierto la temporada de venta. Cultivamos doce razas distintas de aves, dos de conejos, todo debidamente seleccionado, HUEVOS PARA INCUBAR, POLLITOS DE TODAS EDADES, GALLOS, GALLINAS, PAVOS, GAZAPOS, CONEJOS, ETC. y además tenemos la representación en las Baleares, de la importante Granja EL PILAR DE IBI y del gran Criadero LES HAYES del Condé D'Aubigny AUTRÈCHE (INDRE-ET-LOIRE).

Precios y condiciones los recibirá gratis por correo quien lo pida a

Granja Barcino. Consell.-(Mallorca)

EMINENTE CREACION CIENTIFICA

Enfermos de los ojos PRODIGALUZ GALUZ

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 6.35

PAPADOS

MARCA REGISTRADA SEGUN LAS LEYES

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales.

Específico único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean, con rapidez asombrosa, evitando operaciones quirúrgicas, que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminentemente eficaz en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y blenorragia, queratitis, ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas, curadas en breve tiempo. Maravillosas en las infecciones postoperatorias. Hace desaparecer las cataratas. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan temibles, usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasas! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curanse antes de concluir el primer frasco del específico.

PRODIGALUZ evita usar lentes.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colores conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculares, colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando el órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, que causó el verdadero terror de los enfermos y de muchas cegueras, lo hace desaparecer.

PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Destiene la miopía progresiva. Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevisimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el preclito de la cubierta).

Precio: cuarenta pesetas (40 pesetas) por GIRO POSTAL, a la Dirección general: E. Cuadrado P., calle de Santa Engracia, 64, 3.º, derecha, Madrid España. Envíos a todas partes.

Testimonio de Jueces, Fiscales, Jefes del Ejército, Ingenieros comerciantes, obreros, etc., etc.